

**Vaico DCTF 2**

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 1 z 14

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1. Identyfikator produktu**

Vaico DCTF 2

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Olej przekładniowy

**Zastosowania, których się nie zaleca**

Brak dostępnych informacji.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

|              |                          |                                     |
|--------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Nazwa firmy: | Vierol AG                |                                     |
| Ulica:       | Karlstrasse 19           |                                     |
| Miejscowość: | D-26123 Oldenburg        |                                     |
| Telefon:     | +49 (0) 441 – 210 20 – 0 | Telefaks: +49 (0) 441 – 210 20 –111 |
| E-mail:      | info@vierol.de           |                                     |
| Internet:    | www.vierol.de            |                                     |

**1.4. Numer telefonu**

Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)

**alarmowego:**

+49 (0)551/19240

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Aquatic Chronic 2; H411

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

**2.2. Elementy oznakowania**

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Piktogram:



**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

|      |                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------|
| P103 | Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich. |
| P273 | Unikać uwolnienia do środowiska.                                  |
| P391 | Zebrać wyciek.                                                    |
| P501 | Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.  |

**Specjalne oznakowanie niektórych preparatów**

EUH208 Zawiera 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**2.3. Inne zagrożenia**

Brak dostępnych informacji.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

**3.2. Mieszaniny**

## Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 2 z 14

### Charakterystyka chemiczna

Przygotowanie z olejów bazowych i różnych dodatków.

### Składniki niebezpieczne

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                                                                                              |          |                  | Ilość        |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|--------------|
|            | Nr WE                                                                                                                                        | Nr Index | Nr REACH         |              |
|            | Klasyfikacja GHS                                                                                                                             |          |                  |              |
|            | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) |          |                  | 1 - 2,49 %   |
|            | 701-204-9                                                                                                                                    |          | 01-2119960832-33 |              |
|            | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319                                                                                                       |          |                  |              |
|            | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound                                                                     |          |                  | 0,1 - 0,5 %  |
|            | 424-820-7                                                                                                                                    |          | 01-0000017126-75 |              |
|            | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410                                                         |          |                  |              |
| 93882-40-7 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         |          |                  | 0,1 - 0,25 % |
|            | 299-434-3                                                                                                                                    |          | 01-2120735527-50 |              |
|            | Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411                                                                                |          |                  |              |
|            | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     |          |                  | 0,1 - 0,25 % |
|            | 930-859-5                                                                                                                                    |          | 01-0000015551-76 |              |
|            | Skin Corr. 1C, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H314 H400 H411                                                                            |          |                  |              |

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

### Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

| Nr CAS     | Nr WE     | Nazwa chemiczna                                                                                                                              | Ilość        |
|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|            |           | Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE                                                                                     |              |
|            | 701-204-9 | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) | 1 - 2,49 %   |
|            |           | skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg                                                                                    |              |
|            | 424-820-7 | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound                                                                     | 0,1 - 0,5 %  |
|            |           | skórny: LD50 = > 500 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10                           |              |
| 93882-40-7 | 299-434-3 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         | 0,1 - 0,25 % |
|            |           | skórny: LD50 = > 3160 mg/kg; doustny: LD50 = > 10000 mg/kg                                                                                   |              |
|            | 930-859-5 | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     | 0,1 - 0,25 % |
|            |           | skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg                                                                                    |              |

### Informacja uzupełniająca

Mieszanina nie zawiera żadnych substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) znajdujących się na liście kandydackiej zgodnie z REACH, art. 59.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Wskazówki ogólne

Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć.

W razie wypadku lub złego samopoczucia, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

#### W przypadku wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza. W razie trudności w oddychaniu lub zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Konieczna opieka lekarska. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

**Vaico DCTF 2**

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 3 z 14

**W przypadku kontaktu ze skórą**

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

W razie podrażnień skóry udać się do lekarza.

**W przypadku kontaktu z oczami**

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

**W przypadku połknięcia**

Natychmiast przepłukać jamę ustną i wypij 1 szklankę wody. Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia).  
NIE wywoływać wymiotów.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych informacji.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

**5.1. Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody.

- Rozpylony strumień wody
- Piana
- Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).
- Proszek gaśniczy

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Niepalny.

Podczas pożaru mogą powstawać:

- Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)
- Tlenek węgla (CO)
- Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).
- Produkty rozkładu termicznego, toksyczny

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Stosowanie odzieży ochronnej

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

**Informacja uzupełniająca**

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Ogólne wskazówki**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

**Vaico DCTF 2**

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 4 z 14

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną i ochronę oczu/ochronę twarzy.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**W celu hermetyzacji**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

**Do czyszczenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

Należy usunąć z powierzchni wody (np. skimmerem, odsysając).

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Stosować środki ochrony osobistej.

Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Natychmiast usunąć rozlaną substancję.

**Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Podłogi powinny być nieprzepuszczalne, odporne na ciecze i łatwe do czyszczenia.

**Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Olej przekładniowy

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

## Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 5 z 14

### Wartości DNEL/DMEL

| Nr CAS                      | Nazwa chemiczna                                                          |  |             |                             |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|-------------|-----------------------------|
| DNEL typ                    | Droga narażenia                                                          |  | Działania   | Wartość                     |
|                             | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound |  |             |                             |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | inhalacyjny                                                              |  | systemiczny | 1,76 mg/m <sup>3</sup>      |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | skórny                                                                   |  | systemiczny | 0,5 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
| Konsument DNEL, długotrwałe | inhalacyjny                                                              |  | systemiczny | 0,43 mg/m <sup>3</sup>      |
| Konsument DNEL, długotrwałe | skórny                                                                   |  | systemiczny | 0,25 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| Konsument DNEL, długotrwałe | doustny                                                                  |  | systemiczny | 0,25 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| 93882-40-7                  | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                     |  |             |                             |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | inhalacyjny                                                              |  | systemiczny | 3,526 mg/m <sup>3</sup>     |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | skórny                                                                   |  | systemiczny | 2 mg/kg<br>m.c./dziennie    |
| Konsument DNEL, długotrwałe | doustny                                                                  |  | systemiczny | 0,5 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
|                             | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                 |  |             |                             |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | inhalacyjny                                                              |  | systemiczny | 2,93 mg/m <sup>3</sup>      |
| Pracownik DNEL, długotrwałe | skórny                                                                   |  | systemiczny | 0,83 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| Konsument DNEL, długotrwałe | inhalacyjny                                                              |  | systemiczny | 0,72 mg/m <sup>3</sup>      |
| Konsument DNEL, długotrwałe | skórny                                                                   |  | systemiczny | 0,42 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| Konsument DNEL, długotrwałe | doustny                                                                  |  | systemiczny | 0,42 mg/kg<br>m.c./dziennie |

## Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 6 z 14

### Wartości PNEC

| Nr CAS               | Nazwa chemiczna                                                                                                                              |                 |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Dziedzina środowiska |                                                                                                                                              | Wartość         |
|                      | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) |                 |
|                      | Woda słodka                                                                                                                                  | 0,46 mg/l       |
|                      | Woda słodka (uwalnianie okresowe)                                                                                                            | 0,94 mg/l       |
|                      | Woda morska                                                                                                                                  | 0,046 mg/l      |
|                      | Osad wody słodkiej                                                                                                                           | 38100 mg/kg     |
|                      | Osad morski                                                                                                                                  | 3810 mg/kg      |
|                      | Zatrucie wtórne                                                                                                                              | 33,3 mg/kg      |
|                      | Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków                                                                                                  | 1000 mg/l       |
|                      | Gleba                                                                                                                                        | 10 mg/kg        |
|                      | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound                                                                     |                 |
|                      | Woda słodka                                                                                                                                  | 0,0009 mg/l     |
|                      | Woda słodka (uwalnianie okresowe)                                                                                                            | 0,0009 mg/l     |
|                      | Woda morska                                                                                                                                  | 0,00009 mg/l    |
|                      | Osad wody słodkiej                                                                                                                           | 0,73 mg/kg      |
|                      | Osad morski                                                                                                                                  | 0,073 mg/kg     |
|                      | Zatrucie wtórne                                                                                                                              | 10 mg/kg        |
|                      | Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków                                                                                                  | 5 mg/l          |
|                      | Gleba                                                                                                                                        | 0,086 mg/kg     |
| 93882-40-7           | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         |                 |
|                      | Woda słodka                                                                                                                                  | 0,009 mg/l      |
|                      | Woda słodka (uwalnianie okresowe)                                                                                                            | 0,095 mg/l      |
|                      | Woda morska                                                                                                                                  | 0,001 mg/l      |
|                      | Osad wody słodkiej                                                                                                                           | 542229,75 mg/kg |
|                      | Osad morski                                                                                                                                  | 54222,98 mg/kg  |
|                      | Zatrucie wtórne                                                                                                                              | 20 mg/kg        |
|                      | Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków                                                                                                  | 100 mg/l        |
|                      | Gleba                                                                                                                                        | 259870,48 mg/kg |
|                      | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     |                 |
|                      | Woda słodka                                                                                                                                  | 0,001 mg/l      |
|                      | Woda słodka (uwalnianie okresowe)                                                                                                            | 0,008 mg/l      |
|                      | Woda morska                                                                                                                                  | 0 mg/l          |
|                      | Osad wody słodkiej                                                                                                                           | 0,004 mg/kg     |
|                      | Osad morski                                                                                                                                  | 0 mg/kg         |
|                      | Zatrucie wtórne                                                                                                                              | 16,67 mg/kg     |
|                      | Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków                                                                                                  | 100 mg/l        |
|                      | Gleba                                                                                                                                        | 0,002 mg/kg     |

### Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Dotychczas nie ustalono żadnych krajowych norm granicznych.

### 8.2. Kontrola narażenia



### Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

### Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. Podczas napełniania, opróżniania i dozowania oraz przy pobieraniu próbek należy użyć:  
EN 166

### Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Zalecane rodzaje rękawic: EN ISO 374

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk)

Grubość materiału rękawic: 0,4 mm

Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji. Breakthrough time: > 8h

### Ochrona skóry

Stosowanie odzieży ochronnej. Nosić odpowiednią odzież ochronną.

### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| Stan fizyczny: | Ciekły            |
| Kolor:         |                   |
| Zapach:        | charakterystyczny |
| Próg zapachu:  | nieokreślony      |

#### Metoda testu

|     |              |
|-----|--------------|
| pH: | nieokreślony |
|-----|--------------|

#### Zmiana stanu

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Temperatura topnienia/krzepnięcia: | nieokreślony |
|------------------------------------|--------------|

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Temperatura wrzenia lub początkowa | nieokreślony |
|------------------------------------|--------------|

temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Temperatura zapłonu: | > 180 °C ASTM D 92 |
|----------------------|--------------------|

#### Palność materiałów

|               |              |
|---------------|--------------|
| stały/ciekły: | nieokreślony |
|---------------|--------------|

#### Właściwości wybuchowe

Produkt nie jest: Posiadający własności wybuchowe.

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Granice wybuchowości - dolna: | nieokreślony |
|-------------------------------|--------------|

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Granice wybuchowości - górna: | nieokreślony |
|-------------------------------|--------------|

**Vaico DCTF 2**

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 8 z 14

Temperatura samozapłonu:

nieokreślony

Temperatura rozkładu:

nieokreślony

**Właściwości utleniające**

Produkt nie jest: produkt wspomagający pożar.

Prężność par:

nieokreślony

Gęstość (przy 15 °C):

0,849 g/cm<sup>3</sup>

Rozpuszczalność w wodzie:

Nie mieszalny

**Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach**

nieokreślony

Współczynnik podziału

n-oktanol/woda:

nieokreślony

Lepkość dynamiczna:

nieokreślony

Lepkość kinematyczna:

33,6 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 445

(przy 40 °C)

Względna gęstość pary:

nieokreślony

Szybkość odparowywania względna:

nieokreślony

**9.2. Inne informacje**

Zawartość ciała stałego:

nieokreślony

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

**10.1. Reaktywność**

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Możliwe jest powstawanie palnych par przy temperaturach powyżej: Temperatura zapłonu

Reakcje z: Środek utleniający, silny

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać: Rozkład termiczny

**10.5. Materiały niezgodne**

Substancje, których należy unikać:

- Środek utleniający, silny

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Niebezpieczne produkty spalania:

- Tlenki azotu (NOx)
- Tlenek węgla (CO)
- Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).
- Produkty rozkładu termicznego, toksyczny

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**ETAmix obliczony**

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgła) > 5 mg/l

## Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 9 z 14

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                                                                                              |                    |         |                     |                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------|---------------------|--------------------|
|            | Droga narażenia                                                                                                                              | Dawka              | Gatunek | Źródło              | Metoda             |
|            | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) |                    |         |                     |                    |
|            | droga pokarmowa                                                                                                                              | LD50 > 5000 mg/kg  | Szczur  | Study report (1985) | OECD Guideline 401 |
|            | skóra                                                                                                                                        | LD50 > 2000 mg/kg  | Królik  | Study report (1985) | OECD Guideline 402 |
|            | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound                                                                     |                    |         |                     |                    |
|            | droga pokarmowa                                                                                                                              | LD50 > 2000 mg/kg  | Szczur  | Study report (1996) | OECD Guideline 401 |
|            | skóra                                                                                                                                        | LD50 > 500 mg/kg   | Królik  | Study report (1996) | OECD Guideline 402 |
| 93882-40-7 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         |                    |         |                     |                    |
|            | droga pokarmowa                                                                                                                              | LD50 > 10000 mg/kg | Szczur  | Study report (1981) | OECD Guideline 401 |
|            | skóra                                                                                                                                        | LD50 > 3160 mg/kg  | Królik  | Study report (1981) | OECD Guideline 402 |
|            | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     |                    |         |                     |                    |
|            | droga pokarmowa                                                                                                                              | LD50 > 2000 mg/kg  | Szczur  | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
|            | skóra                                                                                                                                        | LD50 > 2000 mg/kg  | Królik  | Study report (1993) | OECD Guideline 402 |

### Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zawiera 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Produkt zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO (metoda IP346). Nie ma klasyfikacji jako „rakotwórcze” z R45. (Uwaga L)

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Patrz dział: 12.6

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 10 z 14

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                                                                                              |                      |           |                                                     |                            |                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|
|            | Toksyczność dla organizmów wodnych                                                                                                           | Dawka                | [h]   [d] | Gatunek                                             | Źródło                     | Metoda             |
|            | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) |                      |           |                                                     |                            |                    |
|            | Ostra toksyczność dla ryb                                                                                                                    | LC50 > 1000 mg/l     | 96 h      | Oncorhynchus mykiss                                 | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
|            | Ostra toksyczność dla alg                                                                                                                    | ErC50 44 mg/l        | 96 h      | Raphidocelis subcapitata                            | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
|            | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                                                                            | EC50 > 1000 mg/l     | 48 h      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |
|            | Toksyczność dla ryb                                                                                                                          | NOEC ca. 0,004 mg/l  | 32 d      | Pimephales promelas                                 | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 210 |
|            | Toksyczność dla skorupiaków                                                                                                                  | NOEC 32 mg/l         | 14 d      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 211 |
|            | Ostra toksyczność bakterii                                                                                                                   | EC50 > 1000 mg/l ( ) | 3 h       | activated sludge of a predominantly domestic sewage | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
|            | Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound                                                                     |                      |           |                                                     |                            |                    |
|            | Ostra toksyczność dla ryb                                                                                                                    | LC50 1,5 mg/l        | 96 h      |                                                     |                            |                    |
|            | Ostra toksyczność dla alg                                                                                                                    | ErC50 0,31 mg/l      | 72 h      | Raphidocelis subcapitata                            | Study report (1996)        | EU Method C.3      |
|            | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                                                                            | EL50 0,09 mg/l       | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (1996)        | EU Method C.2      |
|            | Toksyczność dla skorupiaków                                                                                                                  | NOEC 0,14 mg/l       | 21 d      | Daphnia magna                                       | Study report (2001)        | OECD Guideline 211 |
|            | Ostra toksyczność bakterii                                                                                                                   | EC50 > 50 mg/l ( )   | 3 h       | Osad czynny                                         | Study report (1996)        | OECD Guideline 209 |
| 93882-40-7 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         |                      |           |                                                     |                            |                    |
|            | Ostra toksyczność dla ryb                                                                                                                    | LC50 > 100 mg/l      | 96 h      | Oryzias latipes                                     | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
|            | Ostra toksyczność dla alg                                                                                                                    | ErC50 > 100 mg/l     | 72 h      | Raphidocelis subcapitata                            | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
|            | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                                                                            | EL50 9,5 mg/l        | 48 h      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |
|            | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     |                      |           |                                                     |                            |                    |
|            | Ostra toksyczność dla ryb                                                                                                                    | LC50 690 mg/l        | 96 h      |                                                     | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
|            | Ostra toksyczność dla alg                                                                                                                    | ErC50 0,79 mg/l      | 72 h      | Raphidocelis subcapitata                            | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
|            | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                                                                            | EL50 > 4 mg/l        | 48 h      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |

**Vaico DCTF 2**

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 11 z 14

|  |                            |                      |                                                         |                            |                    |
|--|----------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|
|  | Ostra toksyczność bakterii | EC50 > 1000 mg/l ( ) | 3 h activated sludge of a predominantly domestic sewage | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
|--|----------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Nielatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD)

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Wskutek współczynników podziału n-oktanol/woda nie należy oczekiwać wartego wzmianki nagromadzenia się w organizmach.

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                                                                                              | Log Pow |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|            | Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic) | > 6,5   |
| 93882-40-7 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate                                                                                         | > 10    |
|            | N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine                                                                                     | 5,2     |

**BCF**

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                      | BCF   | Gatunek         | Źródło               |
|------------|------------------------------------------------------|-------|-----------------|----------------------|
| 93882-40-7 | 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate | ca. 0 | Oryzias latipes | REACH Registration D |

**12.4. Mobilność w glebie**

Produkt nie został przebadany.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH  
Produkt nie został przebadany.

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odpowiednich kryteriów.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych informacji.

**Informacja uzupełniająca**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Zalecenia**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi. Zanieczyszczone opakowania utylizować tak samo, jak ich zawartość.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

**Transport lądowy (ADR/RID)**

**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 12 z 14

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport morski (IMDG)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3

Dane do dyrektywy 2012/18/UE  
(SEVESO III):

E2 Niebezpieczne dla środowiska wodnego

### Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 13 z 14

#### Przepisy narodowe

|                                                |                                                                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ograniczenie stosowania:                       | Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). |
| Klasa zagrożenia wód (D):                      | 1 - niewielkie zagrożenie dla wód                                                          |
| Wchłanianie przez skórę/ działanie uczulające: | Wyzwala reakcję nadwrażliwości rodzaju alergicznego.                                       |

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,4,5,6,7,8,9,12,15,16.

#### Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Skróty i akronimy, patrz tabela na stronie <http://abbrev.esdscom.eu>  
WE/EWG: Wspólnota Europejska/Europejska Wspólnota Gospodarcza  
UE: Unia Europejska  
Współczynnik M: Współczynnik mnożenia

### Vaico DCTF 2

Aktualizacja: 23.04.2025

Strona 14 z 14

IATA: International Air Transport Association

DGR: Dangerous Goods Regulations

ICAO: International Civil Aviation Organization

TI: Technical Instructions

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

#### Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

| Klasyfikacja            | Procedura klasyfikacji |
|-------------------------|------------------------|
| Aquatic Chronic 2; H411 | Metoda obliczeniowa    |

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

|        |                                                                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H312   | Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.                                                                       |
| H314   | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.                                                       |
| H315   | Działa drażniąco na skórę.                                                                                    |
| H317   | Może powodować reakcję alergiczną skóry.                                                                      |
| H319   | Działa drażniąco na oczy.                                                                                     |
| H400   | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                                                                  |
| H410   | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                                    |
| H411   | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                                           |
| EUH208 | Zawiera 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |

#### Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*